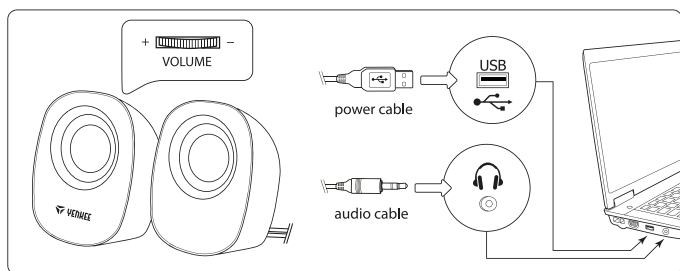




YSP 2001

EN CZ SK PL HU RS HR EA



EN

**Operation:**

To use the YSP 2001 speakers, insert the USB cable in to a USB port and connect the audio cable to any audio source. Control the volume using the volume button located on the rear side of the speakers or on the audio source.

**Safety precautions:**

Do not expose the product to water or moisture.

**Specification:**

Power Input: 5V DC (USB port)  
Impedance: 4Ω  
Signal-to-Noise: ≥80dB  
Weight: 550g  
Loudspeaker Output: 2x3W (RMS)  
Frequency Response: 150Hz~20KHz  
Dimension: 85x85x107mm

**System requirements:**

USB port

**Instructions and information regarding the disposal of used packaging materials**

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

**Disposal of used electrical and electronic appliances**  
The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product.

The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

**For business entities in the European Union**  
If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

**Disposal in other countries outside the European Union**  
If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

**CE**  
This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

CZ

**Provoz:**

Chcete-li použít reproduktory YSP 2001, zasuňte USB kabel do USB portu a připojte audio kabel k jakémukoliv zdroji audio. Hlasitost se ovládá pomocí knoflíku pro hlasitost na zadní straně reproduktorů nebo na zdroji audio.

**Bezpečnostní opatření:**

Nezavazujte výrobek vodě nebo vlhkosti.

**Specifikace:**

Napájení: USB 5 V  
Výstupní výkon: 2x 3 W (RMS)  
Impedance reproduktoru: 4 Ω  
Frekvenční rozsah: 150 Hz - 20 KHz  
Poměr signál/šum: ≥ 80 dB  
Rozměry: 85 x 85 x 107 mm  
Hmotnost: 550 g

**Systémové požadavky:**

Port USB

**Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem**

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

**Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení**

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

**Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie**

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

**Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii**

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

**CE**  
Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhradujeme si právo na jejich změnu.

SK

**Prevádzka:**

Ak chcete použiť reproduktory YSP 2001, zapojte USB kábel do USB portu a audio kábel pripojte k ľubovoľnému zdroju zvuku. Hlasitosť ovládate pomocou tlačidla hlasitosti, ktoré sa nachádza na zadnej strane reproduktorov alebo na zdroji zvuku.

**Bezpečnostné upozornenia:**

Výrobok nevystavujte vode ani vlhkosti.

**Špecifikácie:**

Napájanie: USB 5 V  
Výstupný výkon: 2x 3 W (RMS)  
Impedancia reproduktora: 4 Ω  
Frekvenčný rozsah: 150 Hz - 20 KHz  
Pomer signál/šum: ≥ 80 dB  
Rozmery: 85 x 85 x 107 mm  
Hmotnosť: 550 g

**Systémové požiadavky:**

Port USB

**Pokyny a informácie o zaobchádzaní s použitým obalom**

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

**Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení**

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternativne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

**Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie**

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

**Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie**

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

**CE**  
Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smernice EÚ o elektromagnetickej kompatibilitě a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na ich zmenu.

PL

**Obsługa:**

Aby użytkownik głośniki YSP 2001, należy podłączyć kabel USB do gniazda USB, a kabel audio do dowolnego źródła dźwięku. Ustawienie głośności zmienia się za pomocą przycisku głośności znajdującego się z tyłu głośników lub na źródle dźwięku.

**Informacje dotyczące bezpieczeństwa:**

Nie narażać produktu na działanie wody ani wilgoci.

**Specyfikacja:**

Zasilanie: USB 5V  
Moc wyjściowa: 2x 3W (RMS)  
Impedancja głośnika: 4Ω  
Zakres częstotliwości: 150Hz-20KHz  
Stosunek sygnału do szumu: ≥80dB  
Wymiary: 85x85x107mm  
Ciężar: 550g

**Wymagania systemowe:**

Port USB 2.0

**Wskazówki i informacje dotyczące gospodarki użytym opakowaniem**

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.

**Utylizacja użytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych**

Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu. Właściwa likwidacja produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże ograniczyć negatywny wpływ niewłaściwego składowania odpadów na środowisko naturalne. Szczegółowych informacji udziela Państwu urzędy miejskie lub najbliższe składnice odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

**Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej**  
Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

**Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej**

Symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.

**CE**  
Produkt odpowiada wymaganiom dyrektywy UE, dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

HU

**Használat:**

A YSP 2001 hangszórók használatához csatlakoztassa az USB kábelt az USB aljzathoz, és csatlakoztassa az audiókábelt valamely audioforráshoz. A hangerősséget a hangszórók hátoldalán található hangerősség gombbal vagy az audioforrással állítsa.

**Biztonsági óvintézkedések:**

Védje a terméket a víztől és a nedvességtől.

**Jellemzők:**

Tápellátás: USB 5V

Kimeneti teljesítmény: 2x 3W (RMS)

A hangszóró impedanciája: 4Ω

Frekvenciataromány: 150Hz-20KHz

Jel/zaj arány: ≥80dB

Méret: 85x85x107mm

Tömeg: 550g

**Rendszerkövetelmények:**

USB 2.0 csatlakozás

**Utasítások és tájékoztató a használt csomagolóanyagokra vonatkozóan**

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze ell.

**Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése**

Ez a jelzés a termékben vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országokban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál. A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élő környezetet és emberi egészségére kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújítható.

**Vállalkozások számára a Európai Unióban**

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállítójától.

**Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban**

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.

Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és árambiztonságról szóló irányelveivel.

Változtatások a szövegben, kivételben és műszaki jellemzőkben előzetes fi gyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

RS

**Upotreba:**

Da biste koristili YSP 2001 zvučnik, uključite USB kabl u USB port i audio kabl povežite sa bilo kojim audio izvorom. Glasnoću podesite pomoću odgovarajućeg dugmeta na stražnjoj strani zvučnika ili na izvoru zvuka.

**Mere bezbednosti:**

Ne izlažite proizvod vodi ili vlazi.

**Specifikacije:**

Napajanje: USB 5 V

Impedansa: 4 Ω

Signalni šum: ≥ 80 dB

Težina: 550 g

Izlaz zvučnika: 2x3 W (RMS)

Frekvencijski odziv: 150 Hz ~ 20 KHz

Dimenzije: 85x85x107mm

**Zahtevi sistema:**

USB priključak

**Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže**

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvat otpada.

**Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja**

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao otpad iz domaćinstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. U nekoliko zemalja Evropske unije ili drugim evropskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupovine jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i sprečiti potencijalno negativan utjecaj na okolinu i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog odlaganja otpada. Za detaljnije informacije obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim krivičnim zakonima.

**Za poslovne subjekte u Evropskoj uniji**

Ako želite odložiti električni ili elektronski uređaj, tražite potrebne informacije od prodavca ili dobavljača.

**Odlaganje u državama van Evropske unije**

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

Ovaj uređaj podleže EU propisima i pravilima o elektromagnetnoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promene teksta, dizajna i tehničkih specifi kacija bez prethodne najave.

HR

**Upotreba:**

Za upotrebu zvučnika YSP 2001 umetnite USB kabl u USB priključak i povežite audio kabl s bilo kojim izvorom zvuka. Glasnoću možete podesiti pomoću odgovarajućeg gumba na stražnjoj strani zvučnika ili na izvoru zvuka.

**Sigurnosne mjere opreza:**

Proizvod nemojte izlagati vodi ni vlazi.

**Specifikacije:**

Napajanje: USB 5 V

Impedancija: 4 Ω

Signal-šum: ≥80 dB

Težina: 550 g

Izlaz zvučnika: 2x3 W (RMS)

Frekvencijski odziv: 150 Hz~20 KHz

Dimenzije: 85x85x107mm

**Zahtjevi sustava:**

USB priključak

**Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže**

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvat otpada.

**Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja**

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao otpad iz kućanstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za recikliranje električnog i elektroničkog otpada. U nekoliko zemalja Evropske unije ili drugim evropskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupnje jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i sprječiti potencijalno negativan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog zbrinjavanja otpada. Za dodatne pojedinstoi obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

**Za poslovne subjekte u Evropskoj uniji**

Ako želite odložiti električni ili elektronički uređaj, zatražite potrebne informacije od prodavača ili dobavljača.

**Odlaganje u državama izvan Evropske unije**

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

Ovaj uređaj podleže EU propisima i pravilima o elektromagnetskoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifi kacija bez prethodne najave.

EA

**Λειτουργία:**

Για να χρησιμοποιήσετε τα ηχεία YSP 2001, εισάγετε το καλώδιο USB σε μια θύρα USB και συνδέστε το καλώδιο ήχου σε οποιαδήποτε πηγή ήχου. Ελέγξτε την ένταση ήχου χρησιμοποιώντας το κουμπί έντασης που βρίσκεται στο πίσω μέρος των ηχείων ή στην πηγή ήχου.

**Μέτρα ασφαλείας:**

Το προϊόν να μην εκτίθεται σε νερό ή υγρασία.

**Προδιαγραφές:**

Τροφοδοσία ρεύματος: USB 5 V

Σύνθετη αντίσταση: 4 Ω

Σήμα προς θόρυβο: ≥80 dB

Βάρος: 550 g

Έξοδος μεγαφώνων: 2x3 W (RMS)

Απόκριση συχνοτήτων: 150 Hz - 20 KHz

Διαστάσεις: 85x85x107 mm

**Απαιτήσεις συστήματος:**

Θύρα USB

**Οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των χρησιμοποιημένων υλικών συσκευασιών**

Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας στην προβλεπόμενη δημόσια θέση απόθεσης απορριμμάτων.

**Απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευιών**

Το σύμβολο που υπάρχει στο προϊόν, στο αξεσουάρ του ή στη συσκευασία υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε, στο τέλος της ζωής του προϊόντος, να το απορρίψετε σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εναλλακτικά, σε ορισμένες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, μπορείτε να επιστρέψετε τα προϊόντα σας στο τοπικό σας κατάστημα όταν αγοράσετε ένα οποιόνιο νέο προϊόν.

Η σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων και στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία που θα προέκυπταν από την ακατάλληλη διάθεση των αποβλήτων. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ρωτήστε τις τοπικές σας αρχές σχετικά με τη θέση του πλησιέστερου κέντρου συλλογής αποβλήτων. Η ακατάλληλη διάθεση αυτού του τύπου των αποβλήτων μπορεί να ζημιώσει τις εθνικές διατάξεις και να επισείρει ποινή προστίμου.

**Για επιχειρήσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση**

Αν θέλετε να απορρίψετε μια ηλεκτρική ή ηλεκτρονική συσκευή, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από το συνεργαζόμενο πωλητή ή προμηθευτή.

**Διάθεση αποβλήτων σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Αν θέλετε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από τις τοπικές κυβερνητικές υπηρεσίες ή από τον πωλητή που συνεργάζεστε, σχετικά με τη σωστή μέθοδο διάθεσης αποβλήτων.

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τους κανόνες και τους κανονισμούς της ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική και ηλεκτρική ασφάλεια.

Ενδέχεται να υπάρξουν αλλαγές στο κείμενο, στο σχεδιασμό και στις τεχνικές προδιαγραφές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, και επιφυλάσσουμε το δικαίωμάτος μας στην πραγματοποίηση αυτών των αλλαγών.

Manufacturer **FAST CR, a.s.**  
Cernokostelecka 1621, 25101 Ricany, Czech Republic